

## Presupuesto 2010-2011: ¿Qué pueden esperar los niños y jóvenes con necesidades especiales de cuidado médico?

En enero 2010, el gobernador presentó el bosquejo de un presupuesto de 18 meses para el resto de este año y el siguiente año fiscal (2009-2011) para dirigir la atención a la crisis estatal que continúa. El presupuesto propuesto incluye varios cortes a los programas para niños, y también incluye cortes adicionales que ocurrirán con la siguiente provocación: si California no recibe \$6,9 billones en fondos federales nuevos.

El siguiente resumen solamente trata de los fondos estatales. Muchos de estos cortes resultarán en una pérdida importante de fondos federales iguales, lo cual hace que el impacto general sea mucho mayor. Por ejemplo, el corte propuesto de \$25 millones a los servicios del desarrollo podrían resultar en más de \$50 millones en cortes al sistema DD, si se tienen en cuenta los fondos federales iguales.

Durante la recesión en 2007-2009, las familias de California empezaron a depender de los programas públicos:

- El número de californianos que reciben los beneficios de estampas para comida aumentó por 905.218 (43,0%)
- El número de niños inscritos en el programa Healthy Families Program subió 97.172 (11,8%)
- El número de californianos inscritos en Medi-Cal subió 470.965 (7,2%)
- El número de familias que reciben asistencia en efectivo de CalWORKs aumentó por 86.524 (18,8%)

- California Budget Project

Artículos presupuestarios propuestos	¿Cómo afectará a los niños y a las familias?
<p><b>CALIFORNIA CHILDREN'S SERVICES ↓\$3,9 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminar la elegibilidad de CCS para los niños en las familias con ingresos de más de \$40.000/año también inscritos en Healthy Families</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se estima que 8.000 niños perderían su cobertura CCS (por CMS)</li> </ul>
<p><b>PROGRAMA CALWORKS ↓\$120,6 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducción de beneficios del 15,7% (\$9,4 millones en 2009-10 y \$120,6 millones en 2010-2011)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Más de 3 de cada 4 personas que reciben estos beneficios son niños</li> <li>• Reduce la beca máxima mensual para una familia de 3 en los condados de alto costo (de \$694 a \$585)</li> <li>• Las becas no han aumentado a la misma velocidad que la inflación y tendrían que duplicarse (a \$1.316) para tener el mismo poder adquisitivo que en 1989-90</li> </ul>
<p><b>SERVICIOS DEL DESARROLLO/ CENTROS REGIONALES ↓\$200 Millones ( + ↓\$394 Millones del año pasado)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• \$25 millones en reformas adicionales a los programas a ser desarrollados por el proceso de inversores</li> <li>• Extender la reducción de paga del 3% a la mayoría de los proveedores</li> <li>• reducción del 3% a las operaciones del Centro regional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce los servicios para los niños y jóvenes mayores de tres años que carecen de protección por mandato federal</li> <li>• Pérdida continuada de proveedores del desarrollo, con pérdida añadida de acceso para los niños</li> <li>• Corta las operaciones básicas (recopilación de información/evaluación, proporciones de números de</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>reducción de \$394 millones del año pasado incluyendo:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ \$100 millones desarrollado por el proceso de inversores</li> <li>○ \$50 millones al fondo general vetado por artículo de línea por el Gobernador</li> <li>○ \$60,9 millones en reducciones a la paga de los proveedores</li> </ul> </li> </ul>	<p>casos, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resultó en límites/eliminación de numerosos servicios para adultos y niños con discapacidades del desarrollo que continuarán durante el siguiente año fiscal, incluyendo reducciones en elegibilidad para los servicios de intervención temprana para niños pequeños</li> </ul>
<p><b>HEALTHY FAMILIES ↓\$126 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reducir la elegibilidad</b> del 250% al 200% del nivel de pobreza federal</li> <li>• <b>Eliminar el beneficio de visión de Healthy Families</b></li> <li>• <b>Aumentar el compartir costos para las familias</b> (con ingresos entre 151-200% del nivel de pobreza federal)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los 874.762 niños inscritos serán afectados todos por la pérdida del beneficio de visión y el aumento en primas</li> <li>• 225.000 niños perderán cobertura de cuidado médico</li> <li>• Pérdida de cobertura de visión para los niños inscritos</li> <li>• Aumento en primas: de \$30/niño/mes (era \$16) a \$90/familia/mes (era \$48)</li> </ul>
<p><b>SERVICIOS DE APOYO EN EL HOGAR (IHSS por sus siglas en inglés): ↓\$1,0 Billones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reducir los salarios</b> de los trabajadores de \$12.10/hora a \$8.60/hora</li> <li>• <b>Eliminar los servicios</b> para las personas que tengan puntuaciones de Índice de funcionamiento menores de 4.00</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dificultad en obtener y mantener trabajadores cualificados en el hogar</li> <li>• Eliminaría los servicios del 87% del número de casos de IHSS (lo cual reduciría el número de personas a las que sirven de 485.000 a 63.000)</li> </ul>
<p><b>MEDI-CAL ↓\$917,1 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Limitar servicios y utilización, potencialmente aumentar el compartir costos (co-pagas, primas), y cambios no especificados al programa</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualmente no está claro como afectará esto a las familias con niños y jóvenes—difícil de proyectar sin los detalles acerca de estas propuestas</li> </ul>
<p><b>PROPOSICIÓN 10 (FIRST 5)/FONDO GENERAL MÉDICO Y SOCIAL ↓\$550 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reducción en programas de fondos generales médicos y sociales que sirven a los niños</b> (que será pagado redirigiendo fondos de Proposición 10/First 5)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sujeto a aprobación de los votantes, esto redirigiría los fondos de First 5 que actualmente cubren los servicios del desarrollo (\$200 millones) y los servicios de asistencia social de niños (\$350 millones)</li> </ul>
<p><b>PROPOSICIÓN 63 (ACTA DE SERVICIOS DE SALUD MENTAL) ↓\$452,3 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reducción de servicios EPSDT del fondo general para los niños y el cuidado dirigido de salud mental</b> (que será pagado por Proposición 63/Acta de servicios de salud mental)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sujeto a aprobación de los votantes, esto redirigiría fondos de la Proposición 63, la cual actualmente financia los programas de salud mental del condado y metas estatales para los niños, jóvenes en edad de transición, adultos, adultos mayores y familias.</li> </ul>
<p><b>BECAS SSI/SSP ↓\$177,9 Millones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reducción de becas máximas para individuos con discapacidades de \$845 a \$830 por mes</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las becas SSI/SSP se redujeron tres veces en 2009 (reducción del 6,8% para individuos y reducción del 10,9% para parejas)</li> </ul>

Votación  
Junio  
2010

Votación  
Junio  
2010

## CORTES PROPUESTOS CON PROVOCACIÓN

Estos cortes adicionales se activarían si el estado no recibe los \$6,9 billones completos de fondos federales solicitados, estos cortes propuestos requerirían la aprobación de la Legislatura

- **Eliminar el Programa Healthy Families ↓\$126 Millones**
  - **Eliminar el Programa IHSS Program que provee cuidado en el hogar a niños y adultos con discapacidades ↓\$495 Millones**
  - **Eliminar cobertura y beneficios Medi-Cal para millones, reduciendo la elegibilidad al mínimo federal, y eliminando los beneficios restantes para los adultos no requeridos por ley federal ↓\$532 Millones**
  - **Eliminar el programa CalWORKs, el programa para pasar de la asistencia social al trabajo ↓\$1.044 Billion**
  - **Eliminar programas de servicios médicos,** incluyendo Access for Infants and Mothers, fondos comunes de alto riesgo de MRMIP para las personas a las que se les ha negado la cobertura por condiciones preexistentes, Asthma Control Program **↓\$115 Millones**
  - **Eliminar servicios actuales financiados por Proposición 63 (Acta de servicios de salud mental) para redirigir fondos para pagar los servicios de salud mental existentes ↓\$847 Millones**
- 875.000 niños perderían cobertura
  - 485.000 personas que reciben beneficios perderían cobertura y un número no determinado sería institucionalizado (a mayor costo para el estado)
  - Reduciría la elegibilidad basada en los ingresos de \$18.310 a \$13.000 para una familia de 3; eliminaría los beneficios para los adultos incluyendo aparatos ortopédicos, sillas de ruedas, equipo médico duradero, aparatos auditivos
  - En diciembre, tan solo el 56,2% de californianos en edad de trabajar tenía trabajo—el nivel más bajo en 33 años
  - Esto estaría sujeto a la aprobación de los votantes, y redistribuirá los fondos de Proposition 99 (impuestos de tabaco)
  - Esto requiere aprobación de los votantes y redirigiría el dinero que actualmente apoya los programas de salud mental del condado y metas estatales para niños, jóvenes en edad de transición y familias

Votación  
Junio  
2010

Votación  
Junio  
2010

\* Esperando confirmación de que cualquiera de o todas las medidas arriba aparecerán en la votación de junio 2010.

### GRACIAS A NUESTRAS FUENTES/COLABORADORES DE CONFIANZA:

- **Laurie Soman**, Lucile Packard Children's Hospital
- **Marty Omoto**, California Disability Community Action Network ([www.cdcan.us](http://www.cdcan.us))
- **Jean Ross**, "Searching for Balance: The Social and Economic Context of the Governor's Proposed 2010-2011 Budget" de California Budget Project ([www.cbp.org](http://www.cbp.org))
- Health Access "A First Look at the 2010-2011 Health Care Budget Proposal" ([www.health-access.org](http://www.health-access.org))